

DANLEX®

Danlex, as one of the leading companies of tools industry, has made innovation as its priority. The company by producing the goods with the top quality, is known as one of the most important manufacturers of tools market. Innovation occurred in **Danlex** by investigation of the global customers' needs and also Research and development Centers in the middle of Europe is considered as its turning point. Eventually after performing various experiments and gaining valid approvals the company produces on a large scale in several Asian and European countries.

These products are daily used by experts of different industries all over the world and are well-known as the creative, premium and reliable items.



www.DANLEXTOOLS.com

DANLEX®



BRUSH CUTTER

DX-8452

فهرست مطالب

۱.....	ایمنی.....
۴.....	دستور العمل تعویض لوازم جانبی.....
۸.....	نصب قطعات دستگاه.....
۲۱.....	راه اندازی دستگاه.....
۲۳.....	خاموش کردن دستگاه.....
۲۵.....	نگهداری.....
۲۷.....	راهنمای رفع عیب دستگاه.....
۳۱.....	نقشه انفجاری.....

LIST

Safety.....	1
Replacement Accessories Instruction.....	8
Device Setup.....	21
Turn off Device	23
Maintenance.....	25
Device Troubles Hooting Guide.....	27
Explosion Map.....	31

USER'S MANUAL



Safety

This product is only for cutting grass, shrubs, margins, and clusters. Any other use of the female margin not mentioned in the guide can endanger your health and the device.

■ **Attention!** Before using the product, please read this guide carefully to understand the use of the device.

■ Signs and symptoms

Because the female margin is a high-speed cutting tool, special precautions should be taken to reduce personal risks and injuries. Read this guide carefully. Learn how to use the device properly and learn how to turn the belt off and on quickly.

دفترچه راهنمای کاربر



ایمنی

این محصول فقط برای برش چمن، بوته، حاشیه ها و خوشه ها می باشد. هرگونه استفاده دیگر از حاشیه زن که در راهنما ذکر نشده است می تواند سلامت شما و دستگاه را به مخاطره بیندازد.

■ **توجه!** قبل از استفاده از محصول، جهت درک درست استفاده از دستگاه، لطفا این راهنما را با دقت مطالعه فرمایید.

■ علائم و نشانه ها

به دلیل اینکه حاشینه زن یک ابزار برشی با سرعت بالا می باشد موارد احتیاطی خاصی باید در جهت کاهش خطرات و جراحات شخصی رعایت گردند. این راهنما را به دقت مطالعه فرمائید. با کاربری و استفاده صحیح از دستگاه آشنا گردید و نحوه خاموش کردن و بازکردن سریع کمربند را نیز فرا بگیرید.

■ از ابزار ایمنی مناسب از قبیل گوش گیر مناسب، محافظ چشم و کلاه ایمنی استفاده نمائید.

■ از دستکش های کار ضد لرزش ، ضخیم و مقاوم در برابر لغزش استفاده نمایید.

■ از کفش ایمنی و ضد لغزش استفاده نمائید.

■ قبل از استفاده از دستگاه ، دفترچه راهنمای استفاده را به دقت مطالعه نموده و تمامی هشدارها و دستورات ایمنی را پیروی نمائید.

■ شرایط محیط کاری را از جهت وجود هر نوع حادثه بوسیله ضربه خوردن به موانع مخفی همانند تکه های کنده درخت، سنگ، بطری و یا شیشه های شکسته بررسی نمائید.

■ مراقب نیروی فشار تیغه باشید.

■ مراقب پرتاب اشیاء باشید.

■ از ورود افراد متفرقه تا شعاع ۱۵ متری محل کار جلوگیری نمائید.

■ از تیغ اهر گرد الماسه استفاده نکنید ، هرگز ابزار برش را در هیچ صورت تغییر ندهید.

■ استفاده نامناسب از هر ابزار برش می تواند صدمات و آسیب های فیزیکی جدی و جبران ناپذیری را به بار آورد .

■ قدرت صدای تضمین شده دستگاه طبق راهنمای EC / ۱۴/۲۰۰۰/ و EC/ ۸۸/۲۰۰۵ ۱۱۳۷ دسی بل می باشد .

■ Use appropriate safety equipment such as a suitable ear, eye protection, and helmet.

■ Use anti-shake, thick and slip-resistant work gloves.

■ Use safety and anti-slip shoes.

■ Before using the device, read the user manual carefully and follow all safety warnings and instructions.

■ Examine workplace conditions for any accident by hitting hidden obstacles such as pieces of wood, stone, bottles, or broken glass.

■ Watch out for the blade pressure force.

■ Be careful about throwing objects.

■ Prevent entry of miscreants up to 15 meters radius of work.

■ Do not use a diamond saw blade, never change the cutting tool.

■ Improper use of any cutting tool can cause serious and irreparable physical injuries and injuries.

■ The guaranteed sound power of the device is following EC / 14/2000 / and EC / 88/2005 1137 DB.

The engine uses two-stroke fuel, a combination of two-stroke petrol and 1:30



Safety warnings

It is used to identify safety information about the dangers that can cause physical injury. Guidance goods (danger, warning or caution) are used with a warning sign to indicate the likelihood and severity of potential harm.



Warning! It refers to the risk that failure to comply will result in death or serious injury.



Warning! Indicates a danger that, if not observed, could result in death or serious injury.



Caution! Indicates a danger that, if not prevented, can cause minor injuries.

■ موتور دستگاه از سوخت دو زمانه استفاده می کند، ترکیبی از بنزین و روغن دو زمانه به نسبت 1:30



هشدارهای ایمنی

برای تشخیص اطلاعات ایمنی درباره خطرهایی که میتوانند باعث صدمات جسمانی گردند استفاده می گردد. کالاهای راهنما (خطر، هشدار یا احتیاط) با علامت هشدار به منظور اشاره کردن به احتمالات و شدت آسیب های احتمالی استفاده می گردند .



⚠️ **اخطار!** اشاره به خطری دارد که اگر رعایت نگردد، مرگ و یا صدمات جدی را به دنبال خواهد داشت.



⚠️ **هشدار!** نشانگر خطری می باشد که اگر رعایت نگردد می تواند مرگ و یا صدمات جدی را نتیجه دهد.



⚠️ **احتیاط!** نشانگر خطری می باشد که اگر جلوگیری نگردد می تواند باعث صدمات جزئی گردد.

دستورالعمل تعویض لوازم جانبی

هرگز دستگاه را در مکان سربسته که بخار سوخت بتواند منجر به آتش سوزی و یا انفجار شود قرار ندهید . دستگاه را دور از دسترس و با تهویه مناسب نگهداری نمائید.

از عملکرد ایمن و مناسب دستگاه اطمینان حاصل نمائید.

این متعلقات توسط کارخانه سازنده توصیه شده است .

استفاده از لوازم و متعلقات دیگر ممکن است باعث ایجاد صدمه به کاربر و دستگاه گردد.

دستگاه به خصوص مخزن سوخت، محیط اطراف آن و فیلتر هوا را کاملاً تمیز نمائید. در زمان سوخت گیری کردن از متوقف کردن موتور و خنک شدن دستگاه اطمینان حاصل نمائید.

هرگز در زمانی که موتور در حال فعالیت و یا داغ است، سوخت گیری را انجام ندهید، پس از سوخت گیری حتماً اطراف باک را تمیز کنید. حداقل ۱۵ متر از مناظره کنندگان یا کاربران دیگر فاصله داشته باشید. زمانی که به کاربر دستگاه نزدیک می شوید، توجهش را جلب نمائید و مطمئن شوید که موتور را خاموش کند .

مراقب باشید کاربر را تکان ندهید و یا حواسش را پرت نکنید که این مهم می تواند باعث بوجود آمدن خطرات جبران ناپذیری گردد.

Replacement Accessories Instructions

Never place the device indoors where fuel vapor can cause a fire or explosion. Keep the device out of the reach and with proper ventilation.

Ensure the safe and proper operation of the machine . These accessories are recommended by the manufacturer. The use of other accessories may cause damage to the user and to the device.

Clean the machine, especially the fuel tank, its surroundings, and the air filter.

Make sure the engine is stopped and cooled when refueling.

Never refuel while the engine is running or hot, be sure to clean the tank after refueling.

Be at least 15 meters away from debate or other users.

When approaching the device user, pay attention to it and make sure it turns off the engine.

Be careful not to shake or distract the user, which can cause irreparable risks.

Never touch a metal blade or a plastic thread while the engine is running. If the accessories need to be moved to the shield, make sure the engine shuts off and the blades stop moving.

Keep the engine off when moving the machine.

Be careful not to hit the plastic thread on the rock Lack of care reduces the life of the device and may pose a risk to the user and those around him.

Pay attention to overheating and loosening parts. If you see any abnormal activity on the device, stop the activity immediately and check the device carefully. If necessary, set up the machine with authorized Kensax repairers. Never continue to work with a device with normal performance.

Do not touch hot parts such as exhaust, spark plugs or high voltage voltages when starting or during engine operation.

After the engine stops, the exhaust is still hot. Never place the device in the vicinity of flammable materials such as dry grass, gases and combustible liquids.

Pay special attention to activity in the rain or after rain as the ground may be slippery. If you slip or fall on the ground or in a pit release the gas immediately.

Be careful not to throw the device or to hit obstacles.

هرگز در زمان فعالیت موتور، تیغه فلزی یا نخ پلاستیکی را لمس نکنید. اگر لزوم به جا به جایی محافظ، متعلقات برشی شد از خاموش کردن موتور و متوقف شدن حرکت تیغه ها اطمینان حاصل نمائید.

در حین جا به جایی دستگاه،موتور دستگاه را خاموش نگه دارید.

مراقب باشید که سری نخ پلاستیکی به سنگ اصابت نکند.عدم مراقبت عمر دستگاه را کاهش داده و ممکن است باعث مخاطراتی برای کاربر و اطرافیان او شود.

به گرم شدن بیش از حد قطعات و شل شدن آن ها توجه فرمائید.

اگر هر عملکرد غیر عادی در دستگاه مشاهده نمودید، فعالیت را سریعاً متوقف کرده و دستگاه را با دقت بررسی نمائید. در صورت لزوم دستگاه را توسط تعمیرکاران مجاز دنلکس تنظیم کنید . هرگز با دستگاهی که عملکرد غیر عادی دارد فعالیت را ادامه ندهید.

در زمان شروع و یا حین عملکرد موتور، هرگز قسمت های داغ همانند اگزوز، شمع و یا سیم ولتاژ فشار قوی را لمس نکنید.

بعد از متوقف شدن موتور، اگزوز هنوز داغ است. هرگز دستگاه را در مجاورت مواد قابل اشتعال همانند علف خشک ، گازها و مایعات قابل احتراق قرار ندهید.

توجه ویژه ای به فعالیت در باران و یا بعد از باران داشته باشید زیرا که ممکن است زمین لغزنده باشد،اگر بر روی زمین یا در چاله های دچار لغزش یا سقوط شدید، سریعاً گاز را رها کنید .

مراقب باشید که دستگاه پرت نشود و یا به موانع برخورد نکند.

قبل از اقدام به تعمیر دستگاه، از خاموش بودن موتور اطمینان حاصل نموده و وایر شمع را جدا کنید. زمانی که دستگاه در محلی برای مدت طولانی نگهداری شده است، سوخت را از مخزن سوخت و کاربراتور تخلیه نمایید اجزای آن را تمیز نموده و دستگاه را به مکان دور از دسترسی انتقال دهید و از سرد بودن موتور اطمینان حاصل نمایید.

دستگاه خود را بعد از افتادن یا ضربه خوردن بازرسی نمایید تا خرابی های بزرگ و یا نقص ها را جهت عملکرد ایمن و موثر تشخیص دهید. برای بازرسی کلی دستگاه خود با تعمیرکاران مجاز دنلکس تماس حاصل نمایید. دستگاه را دور از آتش یا جرقه نگه دارید.

اعتقاد بر این است یک بیماری به نام پدیده رینود، که انگشتان برخی افراد تأثیر می گذارد ممکن است از لرزش سرما ناشی شده باشد (رنگ پریدگی و بی حسی در انگشتان). از این رو موارد پیش بینی شده زیر به شدت توصیه می شود زیرا که حداقل قرار گرفتن در معرض برخی موارد ممکن است باعث بیماری ناشناخته شود:

گرم نگاه داشتن بدن به خصوص سر، گردن پا، مچ پا، دست و مچ دست

Before operating or repairing the machine, make sure the engine is shut off and disconnect the wiring harness. When the unit is stored for a long time, discharge the fuel from the fuel tank and carburetor, clean the components and move the unit away from access and ensure that the engine is cool.

Inspect your device after it has crashed or crashed to identify major failures or breaches for safe and effective operation. Contact authorized kennels for a general inspection of your device. Keep the device away from fire or spark.

It is believed that a condition called Reynold's phenomenon, which affects some people's fingers, may be caused by cold shaking (tingling and numbness in the fingers). Therefore, the following predictions are strongly recommended because at least some exposure may cause unknown diseases.

Keeping the body warm especially the head, neck, ankles, hands, and wrists

Maintain proper circulation by doing proper arm exercises at rest
as well as not smoking

Reduce operating hours with the device

If you experience discomfort, redness, and swelling in your fingers with numbness and numbness, consult your physician before increasing exposure to cold or vibration.

Always wear ear protection. Loud noise for a long time can cause hearing damage and even hearing loss.

Full head and face protection should be used to prevent damage to the particles by throwing the branches.

Use anti-slip gloves to improve the positioning of the handle. The gloves will also reduce the vibration transfer to your hands.

■ حفظ گردش خون مناسب با انجام تمرینات بازویی صحیح در زمان استراحت
■ همچنین سیگار نکشیدن

■ کاهش ساعات فعالیت با دستگاه

اگر در انگشتان خود احساس ناراحتی ، سرخی و تورم همراه با رنگ پریدگی و بی حسی کردید، قبل از بیشتر شدن در معرض قرار گرفتن سرما و لرزش با پزشک خود مشورت نمائید.

همیشه از محافظ ایمنی گوش استفاده نمائید. صدای بلند برای مدت طولانی می تواند باعث آسیب به شنوایی و حتی از دست دادن شنوایی گردد.
محافظ کامل سر و صورت جهت جلوگیری از آسیب ناشی از پرتاب ذرات با شاخه ها باید استفاده گردد.

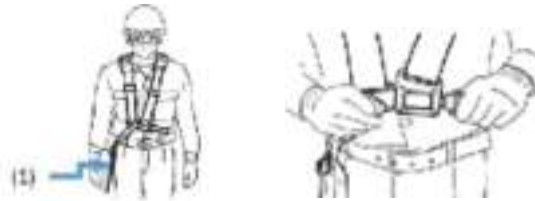
از دستکش های ضد لغزش جهت بهبود موقعیت گرفتن دسته دستگاه استفاده نمائید. دستکش همچنان انتقال لرزش دستگاه به دستان شما را کاهش می دهد.

نصب قطعات دستگاه

این راهنما به عنوان مرجعی برای راه اندازی و کار با علف زن دنلکس میباشد لذا کاربر ابتدا باید بخش ایمنی را مطالعه کند.

نصب کمربند

بندهای کمربند را بر روی شانه های خود قرار داده و موقعیت قلاب را مقابل کمر خود قرار دهید و کمربند را در قلاب وصل نمایید. (شکل ۱)



وزن کمربند را بر روی شانه های خود تقسیم کنید
کناره های کمربند را طوری تنظیم کنید که وزن
بندها به صورت یکسان بر روی
شانه های شما قرار گرفته باشد (شکل ۲)

Installing machine parts

This guide is intended as a reference for setting up and working with the Deluxe herbicide, so the user must first read the safety section.

Belt mounting

Put the belt straps on your shoulders and position the hook against your waist and fasten the belt to the hook (Figure 1).



Divide the weight of the belt on your shoulders
Adjust the sides of the belt so that the weights
on the shoulders are evenly positioned on your
shoulders (Figure 2)

Height adjustment

Adjust the height of the belt according to your position and height (Figure 3).



تنظیم ارتفاع

ارتفاع کمربند را با توجه به موقعیت قرارگیری و قد خود تنظیم نمایید. (شکل ۳)



Belt hook installation

Attach the belt hook to the hook on the pipe to hold the weight of the belt and hold the device (Figure 4).



نصب قلاب

قلاب کمربند را به قلاب موجود بر روی لوله متصل نمایید تا به کمک کمربند وزن دستگاه مهار و دستگاه نگه داشته شود. (شکل ۴)



نصب قسمت محرکه و فرمان

هر دو پیچ دسته کلید را باز کنید.



- پیچ
- محل قرارگیری دسته D شکل

دسته کلید ماشه دار را داخل دسته D شکل کنید و پیچهای دسته کلید را ببندید.

- دسته D شکل
- قسمت بالای دسته D شکل



توجه داشته باشید جهت قرارگیری سوئیچ دسته کلید به سمت کاربر باشد.

Installation of drive and steering parts

Open both screws on the key handle.



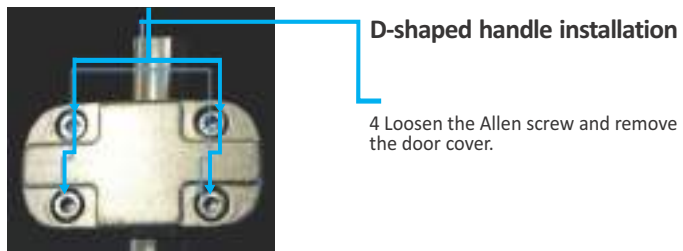
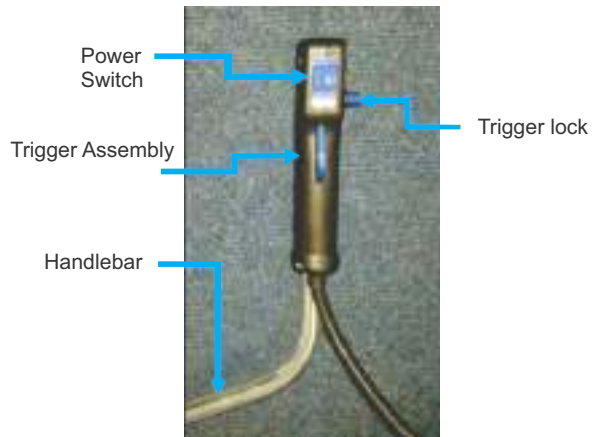
- Retaining nut
- screw

Form the trigger key handle into handle D and fasten the key handle screws.

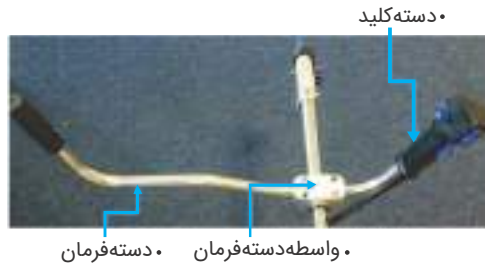
- Handlebar
- Slide trigger assembly over handle bar



N.B. Note orientation of trigger assembly power switch should be towards user.



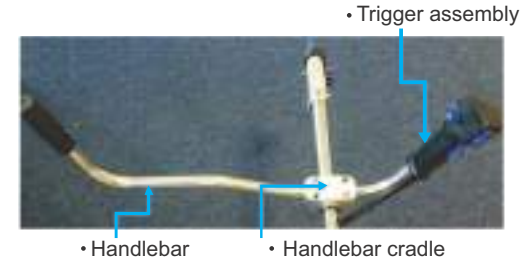
دسته فرمان را درون واسطه قرار دهید و ۴ پیچ آلن را در جای خود قرار داده، متناسب با کارکرد پیچ ها را سفت یا شل کنید.



نصب تیغه تریمر

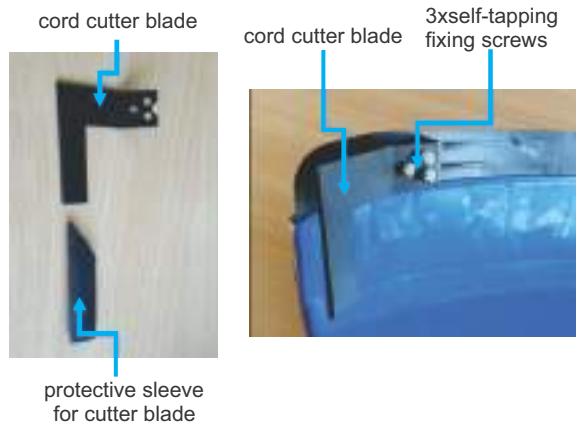
قبل از قرار دادن محافظ تیغه تریمر بر روی دستگاه، ابتدا باید محافظ تیغه برش نگهدارنده را تنظیم کنید. تیغه برش و ۳ عدد پیچ را از کیف ابزار دستگاه بردارید. همانطور که نشان داده شده تیغه برش را تراز کرده و آن را در جای خود ثابت کنید. پوشش محافظ را در جای خود نگه دارید تا تیغه کاملاً ایمن و آماده استفاده شود.

Insert the handle into the middle and place 4 Allen screws to tighten or loosen the screws as appropriate.



Install the trimmer blade

Before installing the trimmer blade shield on the machine, you must first adjust the shaving blade shield. Remove the cutting blade and 3 screws from the tool kit. Align the cutting blade as shown and fix it in place. Hold the protective cover in place so that the blade is completely secure and ready to use.



Install the trimmer blade protective cover

The trimmer shield must be fixed to the shaft (main rod) before installing it on the machine. Remove the razor shield and 2 Allen screws from the tool bag and then attach them to the trimmer shield. Do not bend the bolts at this point.



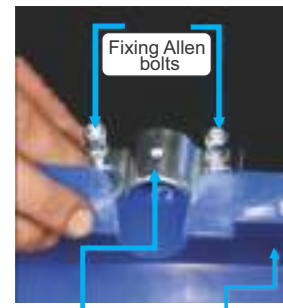
نصب پوشش محافظ تیغه تریمر

محافظ تریمر قبل از نصب بر روی دستگاه باید روی شفت (میله اصلی) ثابت شود. گیره محافظ تیغ و ۲ پیچ آلن را از کیسه ابزار برداشته و سپس آنها را به محافظ تریمر وصل کنید. در این مرحله پیچ و مهره ها را خم نکنید.



پیچ آلنی
بست محافظ تیغه تریمر محافظ تیغه تریمر

محافظ تیغه تریمر نیمه نصب شده را مانند شکل زیر روی شفت (میله اصلی) قرار دهید. هنگامی که محافظ تیغه در سوراخ شفت قرار گرفت، دو پیچ ثابت را محکم کنید.



Fixing Allen bolts
Trimmer guard clamp Trimmer guard

Position the semi-mounted trimmer blade guard on the shaft (main rod) as shown below. When the blade guard is in the shaft hole, fasten the two screws securely.

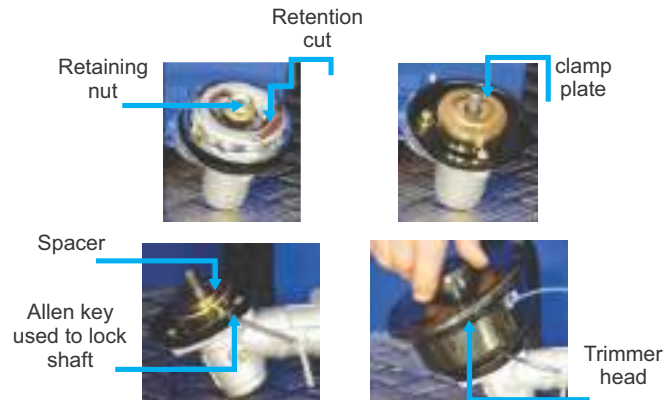


Install the lawnmower blade

To insert the counter, you need to release the retaining nut (clockwise), then remove the retaining housing and the clamp plate (keep these secure).

Using one of the 4mm Allen wrenches, lock the shaft and then rotate it counterclockwise to make sure that the blade head is fully tightened.

Before using, remove Allen wrench. To remove the blade head reverse the process.



نصب تیغه چمن زن

برای قرار دادن سر تیغه، لازم است که مهره نگهدارنده را آزاد کنید (جهت عقربه‌های ساعت) سپس محفظه نگهدارنده و صفحه گیره را جدا کنید (این موارد را ایمن نگه‌داری کنید). با استفاده از یکی از آچارهای آلن ۴ میلی‌متری، شفت را قفل کرده و سپس سر آن را در جهت خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و مطمئن شوید که سر تیغه کاملاً سفت شده است.

قبل از استفاده، آچار آلن را بردارید. برای برداشتن سر تیغه روند کار را معکوس کنید.



نصب تیغه برش (دستگاه با تیغه های ۳ و ۸ دندانه عرضه می شود)

هنگام دست زدن به تیغه ها باید از دستکش ایمنی استفاده کنید.
برای جازدن تیغه برش، شمانیاز به جدا کردن سر تیغه دارید.
پس از برداشتن سر تیغه، تیغه ۳ یا ۸ دندانه دار را انتخاب کنید.
محافظ تیغه پلاستیک را بردارید (برای استفاده بعدی نگه دارید) و بر روی شفت سوار کنید.

مطابق شکل زیر فضا را تنظیم کنید

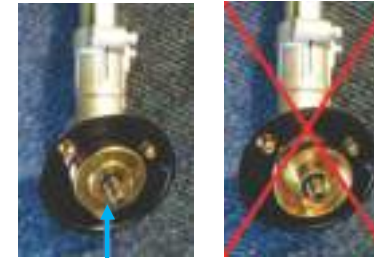


تیغه را سر جایش محکم کنید اطمینان حاصل کنید که تیغه به درستی
بر روی شفت قرار گرفته است.

Cutting blade installation (The machine comes with 3 and 8 indentation blades).

When handling blades, wear safety gloves.
To fit the cutting blade, you need to remove the blade head.
After removing the blade head, select 3 or 8 serrated blades.
Remove the plastic blade guard (hold for later use) and mount it on the shaft.

Adjust the space as shown below.



Tighten the blade in place Make sure the blade is positioned correctly on the shaft.



Blade

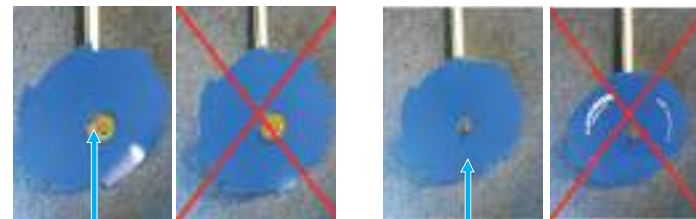
clamp spacer

Tighten the retainer housing and lock the shaft and tighten it fully.
If the machine is too shaky to use, make sure the machine is properly seated.



Retention cup

Securing nut



پولکی شفت

تیغه

محفظه نگهدارنده را محکم بگیرید و شفت را قفل کرده و کاملاً سفت کنید.
اگر دستگاه در استفاده بیش از حد لرزش دارد، از دستگاه اطمینان حاصل کنید
که تیغه به درستی نصب شده اند.



پولکی رویی شفت

مهره

برای سفت کردن کامل از آچار استفاده کنید. برای سفت شدن، باید نوار جعبه را در جهت خلاف چرخش عقربه های ساعت بچرخانید.



مخلوط روغن موتور ۲ زمانه

مخزن سوخت را با بنزین خالص (اکتان ۸۹) تا خط نشانگر سوخت پر کنید و نسبت یک واحد روغن و ۳۰ واحد بنزین را رعایت کنید (۱:۳۰) سپس مخلوط بنزین و روغن را تکان دهید.

اضافه کردن سوخت

درپوش مخزن سوخت را باز کرده و مخلوط سوخت و روغن موتور ۲ زمانه را با دقت اضافه کنید. بیش از حد پر نکنید و اجازه دهید شکاف ۲۵ میلی متری در بالای مخزن وجود داشته باشد. پس از پر کردن کامل به درستی درپوش سوخت را محکم کنید. ظرفیت مخزن سوخت ۱۰۰۰ میلی لیتر است. از بنزین بدون سرب استفاده نکنید.

Use the wrench to fully tighten. To tighten, you need to rotate the box bar counterclockwise.



2 stroke engine oil mixture

Fill the fuel tank with pure gasoline (octane 89) to fill the fuel marker line and observe the ratio of one unit of oil and 30 units of gasoline (30: 1) then shake the gasoline and oil mixture.

Add fuel

Open the fuel tank cover and carefully add the 2-stroke engine oil mixture. Do not overfill and allow a 25mm gap at the top of the tank. After filling properly, tighten the fuel cap. The capacity of the fuel tank is 1000 ml. Do not use unleaded gasoline.



Remove fuel filler cap

Filler cap

Replacing wire pulley

Press and drag the pulley head portion on both sides of the pulley around it to remove the top of the pulley head. Remove the pulley, spring, and washer from the spindle.



Squeeze head and remove top of head



دریچه سوخت

مخزن سوخت

تعویض سیم قرقره

قسمت سری قرقره را هر دو طرف بطرف شیارهای دور آن فشار دهید و بکشید. تا قسمت بالای سر قرقره برداشته شود. قرقره فنرو و اشرا از روی دوک نخ جدا کنید.



محفظه روبی قرقره (دوک)

با استفاده از دست چپ خود، انتهای حلقه را بگیرید و قرقره را در قسمت نگهدارنده قرار دهید.

در حدود ۳ متر ۲/۵ میلیمتر سیم نایلون نیاز دارید که بر روی شیارها هر دو طرف قرار گیرد، سپس سیم نایلونی را برای برداشتن قسمت بالای سربکشید. قرقره، فنر و واشر را از روی دوک نخ ریزی جدا کنید.



نخ نایلونی

شیار دوک

بند نایلون اطراف قرقره را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بپیچانید تا حدوداً ۱۵۰ میلی‌متر (۶ اینچ) آزاد داشته باشید. سپس قرقره را مجدداً درون دوک قرار دهید. سیم نایلونی را از طریق دو شکاف موجود در طرف دوک بهم برسانید و واشر و فنر را درون حلقه قرار دهید. پس از اتمام دوباره دوک را به سربش وصل کنید.



Using your left hand, grasp the end of the ring and place the pulley in the holder. As in shape.

You need about 3 meters of 2.5 mm nylon wire to be placed on the grooves on both sides, then pull the nylon wire to remove the top. Remove the pulley, spring, and washer from the spindle.



Take cutting line and fold in half

place the looped end over the spool

Wrap the nylon strap around the pulley counterclockwise to keep it about 150 mm (6 inches) free. Then reinsert the spool into the spindle. Tie the nylon wire through the two slots at the end of the spindle and insert the washer and spring into the ring. after finish Attach the spindle to the cutting head again



Device setup

Start by mixing fuel and oil, making sure the fuel cap is secure, set the knob to ON

Pump the pump lever 8 to 10 times in a row to blend fuel into the indicator bubble See fuel.



If the unit is cold and you want to get started, set the lever to start and you do not need to lever when the unit is warm.

راه اندازی دستگاه

با مخلوط کردن سوخت و روغن شروع کنید، مطمئن شوید که درپوش سوخت ایمن باشد، کلید روی دسته را روی ON قرار دهید.

اهرم پمپ را ۸ الی ۱۰ بار پشت سر هم پمپاژ کنید تا ترکیب سوخت را در حباب نشانگر سوخت مشاهده کنید.



درحالتی که دستگاه سرد است و می خواهید شروع به کار کنید اهرم را در حالت استارت قرار دهید و زمانی که دستگاه گرم است نیازی نیست اهرم را در این حالت قرار دهید.



اھرم قفل ڪندھ

يڪ دست راروي دستگاہ قرار ڏھيد، ويا استفاده
از دست ديگر، ھندل استارت رابه طريقي بڪشيد
ڪه دستگاہ لگدنزد، سپس به آرامي رها ڪنيد.

تڪرار ڪنيد تا موتور شروع به کار ڪند. هنگامي ڪه موتور شروع به کار ڪرد، شاسي روي موتور را در حالت خاموش قرار ڏھيد.



Move choke lever up to start position

Place one hand on the machine, and using the other hand, pull the handle to keep the device from kicking, then release it gently. Repeat until the engine starts.

When the engine starts, but the chassis on the engine off.

دسته ھندل

قبل از شروع کار اجازه ڏھيد موتور گرم شود. پس از گرم
شدن موتور (۳/۳ دقیقه) می توانید دريچه گاز را آزاد ڪنيد
قفل دريچه گاز و اھرم دريچه گاز رابه يڪديگر فشار ڏھيد.
برای تنظیم مقدار قدرت خروجی تنها اھرم دريچه گاز را آزاد ڪنيد.



Pull the recoil until you feel a resistance, then pull briskly

Allow the engine to warm up before starting work. After warming the engine (3.3 minutes) you can release the throttle. Press the throttle lock and throttle lever together. Release the throttle lever only to adjust the output power.



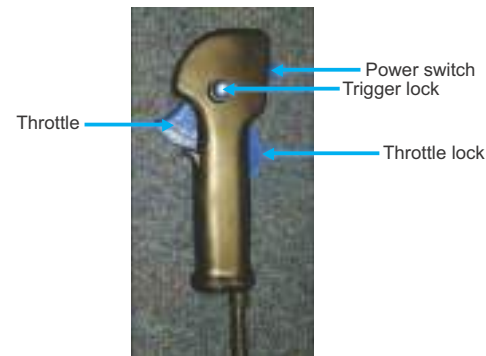
با فشار دادن دکمه قفل کن کلید می توان کلید دريچه گاز را در محل قفل کرد.
برای رها کردن قفل کن کلید، کلید را فشار دهید و آزاد کنید



خاموش کردن دستگاه

قبل از متوقف کردن دستگاه، اجازه دهید تا موتور بدون احتراق، چند دقیقه خنک شود.
شما باید قبل از انجام هرگونه تعمیر بر روی دستگاه، سربرش را جدا کنید.

You can lock the throttle key in place by pressing the lock button.
To release the key lock, press and release the key

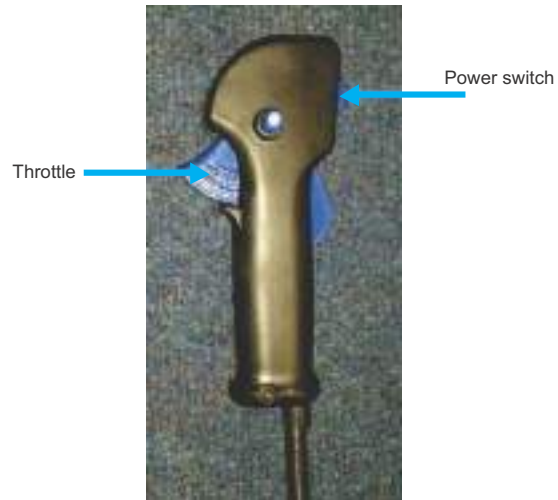


Turn off the device

Allow the engine to cool for a few minutes before stopping the machine.
You must remove the cutting head before performing any repair on the machine.

To stop the device release the throttle lever, allow the device to cool in idle mode, and then switch off the power switch.

If it was not previously in the off state, move the chassis to the off state



برای متوقف کردن دستگاه اهرم دریچه گاز را آزاد کنید، اجازه دهید دستگاه در حالت بی باری خنک شود و سپس سوئیچ برق را در حالت خاموش قرار دهید. اگر قبلاً در حالت خاموش نبود، شاسی روی موتور را به حالت خاموش منتقل کنید.



نگهداری

فیلتر هوا

■ گرد و غبار انباشته بر فیلتر هوا بهره‌وری موتور را کاهش می‌دهد. مصرف سوخت را افزایش داده و اجازه ورود ذرات را به موتور می‌دهد. در مواقع لزوم، فیلتر هوا را برای بازنگری در محیطی غیر از محیط کار باز کنید.

■ گرد و غبار سطحی می‌تواند به آسانی بوسیله ضربه وارد کردن به فیلتر هوا پاک شود. ذرات گرد و غبار سنگین باید در حلال‌های مناسب (آب) تمیز گردند.

■ فیلتر هوا را از طریق باز کردن درب فیلتر جدا نمائید.

تنظیم کاربراتور

تا زمانی که نیاز نباشد، کاربراتور را تنظیم نکنید، کاربراتور تنها توسط تعمیرکاران مجاز دنلکس باید مورد بازبینی و سرویس قرار گیرند. تنظیم نادرست کاربراتور ممکن است باعث به موتور دستگاه گردد.

Maintenance

air filter

■ Dust accumulating on the air filter reduces engine efficiency. It increases fuel consumption and allows particles to enter the engine. When necessary, open the air filter to review in a non-work environment.

■ Surface dust can be easily removed by tapping on the air filter. Heavy dust particles should be cleaned in appropriate solvents (water).

■ Remove the air filter by opening the filter door.

Carburetor setting

Unless you need to set up a carburetor, the carburetor should only be inspected and serviced by authorized Kensax repairers. Incorrect adjustment of the carburetor may cause the engine to run.

Fuel filter

- The fuel tank has a filter. The filter is mounted at the end of the fuel pump and can be removed with a wire hook from the tank.
- Check the fuel filter periodically. Do not allow the dust board into the fuel tank. A dirty filter can cause the engine to malfunction or malfunction.
- Replace it when the filter is dirty.
- When inside a dirty fuel tank, it can be cleaned with gasoline.
- Never open or replace the candle when the machine is hot.

Candle reviews

- If the candle is contaminated with oil deposits, clean or replace it.
- If the platinum candle is worn out, replace it.
- Candle ignition distance is 0.7 - 0.6 mm (0.228-0.023)
- The torque of the candle is 155-145 kg / cm (135-125 inches / lb)

فیلتر سوخت

- مخزن سوخت دارای فیلتر می باشد . فیلتر در انتهای پمپ سوخت، نصب شده و می توان آن را با قلاب سیمی از قسمت مخزن جدا نمود.
- به صورت دوره ای فیلتر سوخت را بررسی نمائید . اجازه ورود گرد و غبار به داخل مخزن سوخت را ندهید . فیلتری که کثیف باشد باعث ایجاد مشکل در روشن شدن موتور یا اختلال در عملکرد صحیح دستگاه می شود .
- زمانی که فیلتر کثیف می باشد، آن را تعویض نمائید.
- زمانی که داخل مخزن سوخت کثیف می باشد، می توان آن را با بنزین تمیز کرد
- هنگامی که موتور دستگاه داغ است، هرگز اقدام به باز کردن یا تعویض شمع دستگاه نکنید.

بررسی شمع

- اگر شمع با رسوبات روغن آلود شده باشد آن را تمیز یا تعویض نمائید .
- اگر پلاتین شمع فرسوده شده باشد آن را تعویض نمائید .
- فاصله جرقه زنی شمع ۶/۰ - ۷/۰ میلی متر می باشد (۰/۰۲۸-۰/۰۲۳)
- میزان گشتاور سفت کردن شمع ۱۴۵-۱۵۵ کیلوگرم بر سانتی متر (۱۳۵-۱۲۵ اینچ بر پوند) می باشد.

حمل و نقل

- زمان حمل دستگاه در محیط کار، موتور دستگاه باید خاموش شود.
- زمانی که موتور خاموش شده است، تا مدتی اجزای فلزی آن داغ هستند هرگز قسمت های داغ دستگاه مانند اگزوز را لمس نکنید .
- از عدم نشت سوخت از مخزن سوخت اطمینان حاصل کنید .
- هشدار! همیشه در زمان حمل و نقل تیغه فلزی را با کاور حمل تیغه ببوشانید.

راهنمای رفع عیب دستگاه

عدم استارت دستگاه

علائم	علت های احتمالی	راه حل
وضعیت غیر عادی سیستم سوخت	سوختی در مخزن نباشد فیلتر سوخت مسدود شده باشد	به مخزن سوخت اضافه کنید فیلتر سوخت را تمیز نمایید
	سوخت آلوده می باشد آب در سوخت می باشد میزان نادرست ترکیب سوخت	سوخت را تعویض کنید سوخت را تعویض کنید شمع را درآورده و تمیز کنید ترکیب مناسب سوخت
	شمع بار سو بات روغن خراب شود آب در سوخت باشد میزان نادرست ترکیب سوخت	ر سو بات روغن را تمیز نمایید شمع را تعویض نمایید شکاف شمع را به ۷/۰۶ میلی متر تنظیم کنید

Transportation

- When the machine is shipped in the workplace, the engine of the machine must be switched off.
- Never touch hot parts of the device, such as the exhaust, when the engine is off until the metal components are hot.
- Make sure the fuel tank is not leaking.
- Warning! Always cover the blade with the blade cover when shipping.

Device Troubleshooting Guide

■ No device startup

Solution	Possible Causes	Signs
Add to fuel tank Clean the fuel filter	No fuel in the tank Fuel filter blocked	Abnormal fuel system status
Replace fuel Replace fuel Remove and clean the candle Proper fuel combination	The fuel is contaminated Water is in the fuel Incorrect fuel composition	
Clean the oil deposits Replace the candle Adjust the candle slot to 0.7-6.0 mm	The candles are ruined by oil deposits Water is in the fuel Incorrect fuel composition	

Solution	Possible Causes	Signs
Replace with the new piece Replace related parts Tighten the related parts	The candles are ruined by oil deposits Damage to insulated pile Candle slot is too high or low	The pressure is weak
Tighten the candle cap Clean or replace	Piston ring wear Piston ring broken Candle loosening	
	Meeting of cylinder and crankshaft junction Wired Candles and Candles : Has poor connection Short-circuit switch	

علائم	علت های احتمالی	راه حل
فشار ضعیف می باشد	شمع بار سوپات روغن خراب شود خرابی عایق شمع شکاف شمع بسیار زیاد یا کم باشد	با قطعه جدید تعویض کنید قطعات مرتبط را تعویض کنید قطعات مرتبط را محکم کنید
	فرسودگی رینگ پیستون شکسته شدن رینگ پیستون شل شدن شمع نشست محل اتصال سیلندر و میل لنگ	کلاهک شمع را محکم کنید تمیز با تعویض کنید
	وایر شمع و شمع: اتصال ضعیفی دارد سوئیچ با اتصال کوتاه	

■ Sudden Engine Stop

Solution	Possible Causes
Add new fuel Remove any oil deposits Connect the wiring pile	The fuel is running out The candle is contaminated with oil deposits or short circuit Wired candle is out of place

■ توقف ناگهانی موتور

علت های احتمالی	راه حل
سوخت تمام شده است	سوخت جدید اضافه کنید
شمع بار سوپات روغن آلوده شده باشد	رسوبات روغن را پاک کنید
ویا اتصال کوتاه باشد	وایر شمع را وصل کنید
وایر شمع از جایش خارج شده باشد	

■ بازدهی کم

راه حل	علت های احتمالی	علائم
پیستون و رینگ پیستون را تعویض نمایید پیستون و پین پیستون را تعویض نمایید بلبرینگ را تعویض نمایید	پیستون رینگ پیستون و سیلندر فرسوده شده است پیستون رینگ پیستون فرسوده شده است بلبرینگ میل لنگ و شاتون فرسوده شده است	صدای ضربه
از استفاده در طولانی مدت بپرهیزید سرعت و دور در طبقه بالا	گرم شده بیش از حد موتور محفظه احتراق با رسوبات روغنی	صدای ضربه
رسوبات روغن را پاک کنید یا بنزین دارای اکتان تعویض کنید	فرسوده شده است نوع بنزین نامناسب است	
سوخت را تعویض کنید شکاف شمع را به فاصله ۶/۰-۷ میلی متر تنظیم کنید فاصله کوئل را به ۳/۰-۴/۰ میلی متر تنظیم کنید	آب در سوخت وجود داشته باشد شکاف شمع تنظیم نباشد فاصله کوئل تنظیم نباشد	قطع شدن سیستم احتراق موتور

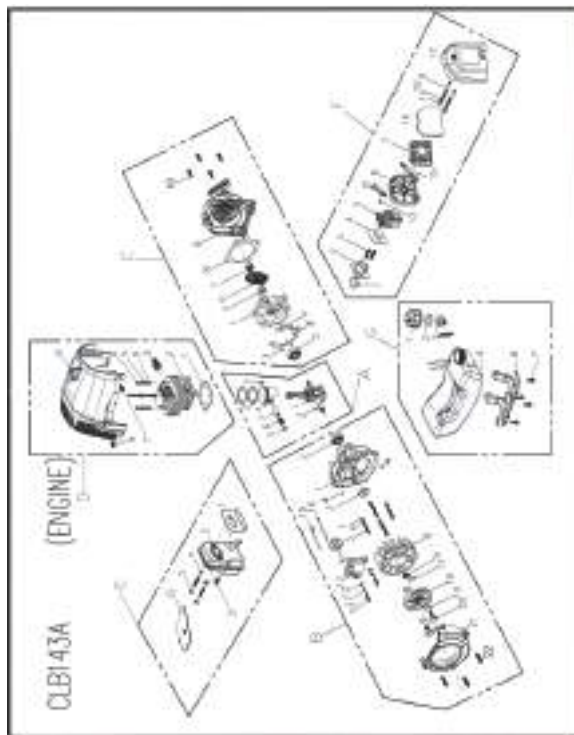
اگر عیب دستگاه را نتوانستید برطرف کنید، مستقیماً با مراکز خدمات پس از فروش دنلکس در سراسر تماس بگیرید. فقط از قطعات اصلی استفاده کنید و قطعات تأیید شده توسط سازنده در غیر این صورت، خطر ایجاد می شود

■ Low Efficiency

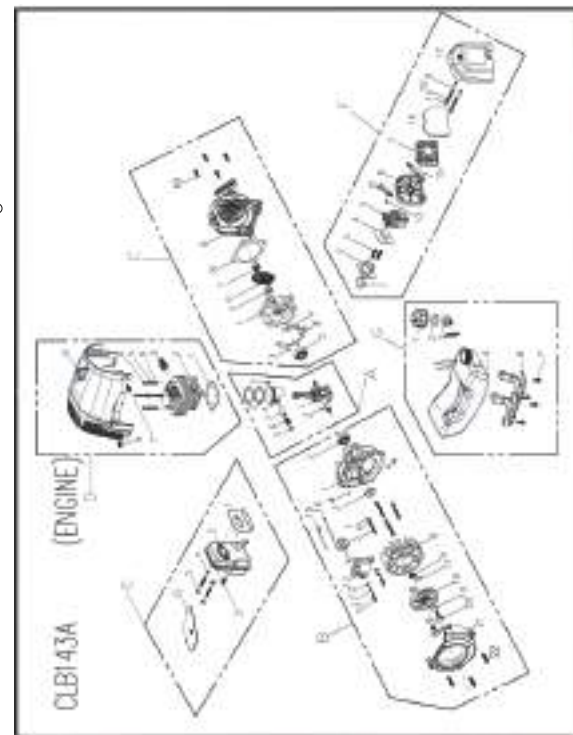
Solution	Possible Causes	Signs
Replace piston and piston ring Replace piston and piston pin Replace the bearing	Piston ring and piston ring are worn Piston ring The piston ring is worn Crankshaft bearings and connectors are worn	The sound of the blow
Avoid long-term use Speed up and away on the top floor	Overheated engine Oily sediment combustion chamber	The sound of the blow
Remove any oil deposits Or replace octane gasoline	Is worn out The type of gasoline is inappropriate	The sound of the blow
Replace fuel Adjust the candle slot to 0.7 to 0.6 mm Set the distance of the coil to 0 / 3-0 / 4 mm	There is water in the fuel Candle slot not set Console distance should not be adjusted	Engine ignition system disconnected

If you cannot resolve the issue, contact your Danlex after-sales service center directly. Only use original parts and parts approved by the manufacturer would otherwise be in danger

Explosion map



نقشه انفجاری



تعداد	نام قطعه	قسمت G	تعداد	نام قطعه	قسمت A
۱	محفظه میلنگ	۱	۱	میلنگ	۱
۱	بلبرینگ	۲	۱	خار سیلنگ	۲
۲	پین	۳	۱	خار رینگ	۳
۱	واشر آب بندی	۴	۱	پیستون	۴
۱	واشر نمدي	۵	۳	خار	۵
۱	ضامن	۶	۱	پوشن	۶
۱	مهره	۷	۱	پین	۷
۱	واشر	۸			
۱	درپوش مونور	۹			
۴	پیچ الی	۱۰	۱	درپوش راست	
تعداد	نام قطعه	قسمت D	تعداد	نام قطعه	قسمت B
۱	واشر سیلندر	۱	۵	پین	۱
۱	سیلندر	۲	۴	پیچ(واشر فنی/تخت)	۳
۱	شمع	۳	۱	پرواله	۴
۴	پیچ(واشر فنی/تخت)	۴۵۶	۱	مهره	۵
۱	پیچ الی	۷	۲	پیچ(واشر فنی/تخت)	۶
۱	محفظه سیلندر	۸	۱		۷
۱	پیچ الی	۹	۴		۸
تعداد	نام قطعه	قسمت C	تعداد	نام قطعه	قسمت E
۱	درپوش	۱	۱	سیم	۱
۱	واشر	۲	۱۵/۱۶	واشر	۲
۱	مخزن سوخت	۳	۱۷	کلاچ	۳
۲	پیچ	۴	۱۸	واشر	۴
۱	پیچ	۵	۲۰	پیچ	۵
۲	پیچ	۷	۲۱	کاور درپوش	۶
۱	محافظ مخزن	۸	۲۲	پیچ	
تعداد	نام قطعه	قسمت F	تعداد	نام قطعه	قسمت H
		۱	۱	واشر هوا	۱
		۲	۱	محفظه هوا	۲
		۳	۲	پیچ	۳
		۴	۱	واشر کاربوراتور	۴
		۵	۱	کاربوراتور	۵
		۶	۱	محفظه فیلتر	۶
		۷	۱	نگهدارنده فیلتر	۷
		۸	۱	نگهدارنده	۸
		۹	۳	پیچ(واشر فنی/تخت)	۹
		۱۰	۱	درپوش فیلتر	۱۰
		۱۱	۱	پیچ	۱۱
		۱۲	۱	اسفنج	۱۲

NO:A	PARTS NAME	Quantity	NO:C	PARTS NAME	Quantity
1	Crank shaft	1	1	Left Crankcase	1
2	Key-flywheel	1	2	Ball Bearing	1
3	Piston Ring	2	3	Pin	2
4	Piston	1	4	Crankcase Gasket	1
5	Piston Pin Circlip	2	5	Left Oil Seal	1
6	Needle Bearing	1	6	Pawl Case Assy	1
7	Piston Pin	1	7	Nut M8	1
			8	Starter Plate	1
NO:B	PARTS NAME	Quantity	9	Starter Assy	1
1	Right Crankcase	1	10	Bolt kits	4
2	Ball Bearing	1			
3	Right Oil Seal	1	NO:D	PARTS NAME	Quantity
4	Pin	5	1	Cylinder Gasket	1
5/6/7/	Bolt kits	4	2	Cylinder	1
8	Flywheel assy	1	3	Spark Plug	1
9	Nut M8	1	456	Bolt kits	4
10/11/12/	Bolt kits	2	7	Bolt kits	1
13	Ignition Coil	1	8	Cylinder Cover	1
14	Wire card	4	9	Bolt kits	1
15/16	Wire	1			
17	Washer	1	NO:G	PARTS NAME	Quantity
18	Clutch assy	1	1	Fuel Tank Cap	
19	Washer	2	2	Washer	1
20	Screw	2	4	Fuel Tank	1
21	Flywheel Cover	1	7	Bolt	2
22	Bolt kits	3	8	Fuel Tank Protect	1
NO:E	PARTS NAME	Quantity			
1	Muffler Gasket	1			
2	Muffler	1			
3	Bolt	1			
4	Washer	2			
5	Bolt	2			
6	Heat shield	1			
NO:F	PARTS NAME	Quantity			
1	Air Intake Gasket	1			
2	Air Intake	1			
3	Bolt	2			
4	Carburetor Gasket	1			
5	Carburetor	1			
6	Air Filter Combination Assy	1			
7	Filter holder	1			
8	Trigger	1			
9/10/11/	Bolt kits	2			
12	Air Filter Cover	1			
13	Screw	1			
14	Sponge	1			